

California Department of Public Health Office of Communications Holiday Gatherings & Travel Toolkit

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA VACÚNATE y SI ERES ELEGIBLE, PONTE EL REFUERZO.

English Suggested Messaging:

Vaccines are the best way to end the pandemic during this holiday season. Vaccines can prevent #COVID19 illness, hospitalization, and death. To schedule an appointment or locate your nearest walk-in clinic go to: myturn.ca.gov.

Spanish Suggested Messaging:

Las vacunas son la mejor manera de acabar con la pandemia durante la temporada de fiestas. Las vacunas pueden prevenir la enfermedad, la hospitalización y la muerte a causa de #COVID19. Para hacer una cita o ubicar la clínica sin cita previa más cercana a ti, visita: myturn.ca.gov.

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA QUÉDATE EN CASA SI ESTÁS ENFERMO.

English Suggested Messaging:

If you are sick, even with mild symptoms (sore throat, cough, sniffles), you should stay home, isolate yourself from others, and get tested. For more information on #COVID19 testing:

bit.ly/GetTestedCA

Spanish Suggested Messaging:

Si estás enfermo, incluso con síntomas leves (dolor de garganta, tos, estornudos), debes quedarte en casa, aislarte de los demás y hacerte la prueba. Para obtener más información sobre las pruebas de #COVID19, visita: bit.ly/GetTestedCA

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA HAZTE LA PRUEBA ANTES Y DESPUÉS DE VIAJAR O DE REUNIRTE PARA LAS FIESTAS.

English Suggested Messaging:

Protect yourself this holiday by getting tested before and after traveling or gathering for the holidays.

Get tested one to three days before a family gathering or before any travel—test upon returning from trip or gathering (and again 3-5 days later).

For more information on protecting yourself this holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

Spanish Suggested Messaging:

Protégete estas vacaciones haciéndote la prueba antes y después de viajar o de reunirte para las fiestas.

Hazte la prueba de uno a tres días antes de una reunión familiar o antes de cualquier viaje— hazte la prueba al regresar de un viaje o de cualquier reunión (y nuevamente de 3 a 5 días después).

Para obtener más información sobre cómo protegerte esta temporada, visita:

bit.ly/COVIDHolidayTips

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA SI ALGUNOS DE TU GRUPO NO ESTÁN VACUNADOS, TOMA LAS DEBIDAS PRECAUCIONES.

English Suggested Messaging:

If your gathering includes unvaccinated individuals, keep it small, short, and outdoors. Your risk of getting and spreading #COVID19 increases as you interact with more people for longer periods of time.

For more information on protecting yourself this holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

Spanish Suggested Messaging:

Si tu reunión incluye personas no vacunadas, haz que sea una reunión pequeña, corta y al aire libre. Tu riesgo de contraer y propagar el #COVID19 aumenta a medida que interactúas con más personas durante períodos de tiempo más prolongados.

Para obtener más información sobre cómo protegerte durante esta temporada, visita:

bit.ly/COVIDHolidayTips

Graphic:



**GATHER SAFELY THIS SEASON
WEAR A MASK, AND MAKE
SURE IT'S A GOOD ONE.**

REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA USA UNA MASCARILLA Y ASEGÚRATE DE QUE SEA UNA BUENA.

English Suggested Messaging:

Protect yourself and others this holiday by wearing a mask with good fit and filtration. N95 and KN95 or surgical masks do the best job filtering out viruses and particles. Masks not only reduce the spread of #COVID19 but also other respiratory illnesses such as the #flu.

Learn how to get the most out of masking by going to: bit.ly/CDPHMasking

Spanish Suggested Messaging:

Protégete y protege a los demás en esta temporada de fin de año usando una mascarilla con un buen ajuste y filtración. Las mascarillas N95 y KN95 o quirúrgicas hacen el mejor trabajo al filtrar virus y partículas. Las mascarillas no sólo reducen la propagación de #COVID19 sino también otras enfermedades respiratorias como la #influenza.

Aprende a aprovechar al máximo el uso de las mascarillas en: bit.ly/CDPHMasking

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA REÚNANSE EN UN ESPACIO EN EL EXTERIOR O AUMENTEN EL FLUJO DE AIRE EN LOS ESPACIOS INTERIORES.

English Suggested Messaging:

Being outside reduces the spread of #COVID19. When gathering inside, open doors and windows, run HVAC systems and install high-quality air filters.

For more information on protecting yourself this holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

Spanish Suggested Messaging:

Estar en un lugar al aire libre reduce la propagación de #COVID19. Cuando te reúnas en un lugar al interior, abre puertas y ventanas, prende los sistemas de clima HVAC e instala filtros de aire de alta calidad.

Para obtener más información sobre cómo protegerte esta temporada, visita:

bit.ly/COVIDHolidayTips

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA SIGUE LAS GUÍAS DE SALUD PÚBLICA LOCAL.

English Suggested Messaging:

Protect yourself and your loved ones this holiday season. Your county may have recommendations or guidance that are different than the state. Take extra precautions when local levels of virus transmission are substantial or high in your area.

For more information on protecting yourself this holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

Spanish Suggested Messaging:

Protégete y protege a tus seres queridos en esta temporada de fiestas. Tu condado puede tener recomendaciones o guías diferentes a las del estado. Toma precauciones adicionales cuando los niveles locales de transmisión del virus sean sustanciales o altos en tu área.

Para obtener más información sobre cómo protegerte esta temporada, visita:

bit.ly/COVIDHolidayTips

Graphic:



REUNIONES SEGURAS EN ESTA TEMPORADA AUMENTA TU PROTECCIÓN ACTIVANDO CA NOTIFY.

English Suggested Messaging:

Increase your protection this holiday season by activating #CANotify and asking your guests to do the same. CA Notify reduces the spread of #COVID19 by anonymously notifying individuals of possible exposure.

For more information on protecting yourself this holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

Spanish Suggested Messaging:

Aumenta tu protección en esta temporada de fiestas activando #CANotify y pidiendo a tus invitados que hagan lo mismo. CA Notify reduce la propagación de #COVID19 notificando anónimamente a las personas sobre una posible exposición.

Para obtener más información sobre cómo protegerte esta temporada, visita:

bit.ly/COVIDHolidayTips

Graphic:



CONSEJOS PARA REUNIRTE DE FORMA SEGURA ESTA TEMPORADA DE FIESTAS.

English Suggested Messaging:

Getting ready for the holidays? Follow these tips to protect yourself, your family, and your community as you celebrate the holiday season: bit.ly/COVIDHolidayTips

- Get vaccinated, including a booster shot if you're eligible
- Stay home if you're sick
- Get tested before and after traveling or gathering
- Test upon returning from the holidays (and again 3-5 days later)
- Take precautions if some in your group are unvaccinated
- Wear a mask with good fit and filtration covering your nose and mouth
- Gather outside or increase airflow in indoor spaces
- Activate CA Notify
- Follow local public health guidelines (they may vary by county)

Spanish Suggested Messaging:

¿Estás preparándote para las fiestas? Sigue estos consejos para protegerte a ti mismo, a tu familia y a tu comunidad mientras celebras en esta temporada: bit.ly/COVIDHolidayTips

- Vacúnate, incluyendo una vacuna de refuerzo si eres elegible
- Quédate en casa si estás enfermo
- Hazte la prueba antes y después de viajar o de reunirte
- Hazte una prueba al regresar de viaje o la reunión (y nuevamente de 3 a 5 días después)

- Toma precauciones si algunos miembros de tu grupo no están vacunados
- Utiliza una mascarilla con buen ajuste y filtración que cubra tu nariz y boca
- Reúnanse al aire libre o aumenten el flujo de aire en los espacios interiores
- Activa CA Notify
- Sigue las indicaciones del departamento de salud pública local (estas pueden variar según el condado)